

[Domov](#) > Študija primera 1 – družinsko pravo – razveza zakonske zveze – Belgija

## Študija primera 1 – družinsko pravo – razveza zakonske zveze – Belgija

Pomembna predhodna opomba: V Belgiji stroški in nagrade odvetnikov niso zakonsko urejeni, temveč so med drugim odvisni od težavnosti in pomembnosti zadeve, imena in ugleda odvetnika, nujnosti primera, izida zadeve ipd. Vendar odvetnike v Belgiji zavezuje poklicna etika in so zakonsko dolžni predložiti pošteno in zmerno oceno stroškov in nagrade (glej zgoraj).

Ocena stroškov je zgolj okvirna.

### Stroški v Belgiji

Stroški postopka na prvi stopnji in pritožbenega postopka ter alternativnega reševanja sporov (ARS)

Študija primera	Postopek na prvi stopnji		Pritožbeni postopek			Alternativno reševanje sporov (ARS)	
	Začetni sodni stroški	Stroški prepisa	Drugi stroški	Začetni sodni stroški	Stroški prepisa	Drugi stroški	Ali je ta možnost na voljo za tovrstni primer? Stroški
Primer A	82 EUR	2,85 EUR na stran (kraljevi odlok ( <i>arrêté royal</i> ) št. 64 z dne 30. novembra 1939, belgijski uradni list z dne 1. decembra 1939)		186 EUR	2,85 EUR na stran (kraljevi odlok ( <i>arrêté royal</i> ) št. 64 z dne 30. novembra 1939, belgijski uradni list z dne 1. decembra 1939)		ne
Primer B	82 EUR	2,85 EUR na stran (kraljevi odlok št. 64 z dne 30. novembra 1939, belgijski uradni list z dne 1. decembra 1939)		186 EUR	2,85 EUR na stran (kraljevi odlok št. 64 z dne 30. novembra 1939, belgijski uradni list z dne 1. decembra 1939)		ne

Stroški odvetnikov, sodnih izvršiteljev (*huissier de justice*) in izvedencev (*expert*)

Študija primera	Odvetnik		Sodni izvršitelj			Izvedenec	
	Ali je zastopanje obvezno?	Povprečni stroški	Ali je sodelovanje obvezno?	Stroški pred izdajo sodne odločbe	Stroški po izdaji sodne odločbe	Ali je uporaba izvedencev obvezna?	Stroški
Primer A	ne	približno 2 500 EUR	ne	približno 250 EUR	približno 250 EUR	ne	
Primer B	ne	približno 3 500 EUR	ne	približno 350 EUR	približno 350 EUR	ne	

Stroški za priče (*témoin*), zaprisežene izjave (*serment*) in druge oblike zavarovanja ter drugi

## stroški

Študija primera	Povrnitev stroškov pričam Ali se pričam povrnejo stroški?	Zaprisežene izjave in druge oblike zavarovanja	Drugi stroški
	Stroški	Ali se to uporablja ter kdaj in kako se izvaja?	Stroški Opis Stroški
Primer A	da	4,96 EUR V civilnih zadevah ob uvedbi postopka praviloma nastane obveznost zagotovitve varščine v primeru iz člena 851 sodnega zakonika ( <i>Code judiciaire</i> ). Gre za ugovor <i>cautio judicatum solvi</i> zoper tuje tožnike. Belgijski toženec lahko zahteva, da tuji tožnik ali intervenient zagotovi varščino. Člen 852 določa obliko, v kateri se lahko zagotovi varščina (denarni znesek, jamstvo itd.). Glej stran o preglednosti stroškov.	
Primer B	da	4,96 EUR V civilnih zadevah ob uvedbi postopka praviloma nastane obveznost zagotovitve varščine v primeru iz člena 851 sodnega zakonika. Gre za ugovor <i>cautio judicatum solvi</i> zoper tuje tožnike. Belgijski toženec lahko zahteva, da tuji tožnik ali intervenient zagotovi varščino. Člen 852 določa obliko, v kateri se lahko zagotovi varščina (denarni znesek, jamstvo itd.). Glej stran o preglednosti stroškov.	

## Stroški pravne pomoči (*aide juridique*) in druga povračila

Glej rubriko „Pravna pomoč“ na strani o stroških postopkov.

## Stroški prevajanja in tolmačenja

Študija primera	Prevajanje	Tolmačenje	Drugi stroški nadnacionalnih sporov?	
Kdaj in pod katerimi pogoji je potrebno?	Približni stroški?	Kdaj in pod katerimi pogoji je potrebno?	Približni stroški?	
Primer A	kadar so dokumenti potrebni za postopek	od 7,57 EUR do 34,48 EUR na stran	kadar tožena stranka ne razume jezika postopka	od 31,61 EUR do 54,62 EUR na uro
Primer B	kadar so dokumenti potrebni za postopek	od 7,57 EUR do 34,48 EUR na stran	kadar tožena stranka ne razume jezika postopka	od 31,61 EUR do 54,62 EUR na uro

Zadnja posodobitev: 01/03/2022

Strani v jezikih držav članic pripravljajo posamezni nacionalni organi, njihov prevod pa zagotavlja prevajalska služba Evropske komisije. Prevodi zato morda še ne vsebujejo kasnejših sprememb izvirnika, ki so jih vnesli nacionalni organi. Evropska komisija ne prevzema nobene odgovornosti za informacije ali podatke, ki jih vsebuje oziroma na katere se sklicuje ta dokument. Za pravila o avtorskih pravicah države članice, ki je odgovorna za to stran, glejte pravno obvestilo.